

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
POWIERZCHNIA AREA							
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII) Area in km ² (as of 31 XII)	9412	9412	9412	9412	9412	9412	9412
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION							
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele: Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:							
produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)	32,4	32,4	31,7	37,0	37,7	36,4	37,7
eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water-line system ^b	36,9	38,0	37,9	41,1	40,1	40,9	40,0
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ : Consumption of water per 1 km ² in dam ³ :							
na potrzeby gospodarki narodowej i ludności for needs of the national economy and population	15,4	13,7	13,3	12,2	12,0	11,8	11,9
do produkcji przemysłowej for industrial production	5,2	4,6	4,3	4,7	4,7	4,5	4,7
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c	95,9	95,6	96,7	96,4	96,7	96,5	96,6
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³ Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam ³	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Ludność korzystająca ^d z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności Population using ^d waste water treatment plants in % of total population	49,4	50,5	53,6	53,4	55,1	57,2	59,0
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t: Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t:							
pyłowych particulates	0,8	0,8	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4
gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)	6,1	5,8	5,1	5,3	5,6	5,5	6,3

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Odprowadzone do wód (do 2002 r. – do wód powierzchniowych) lub do ziemi. d Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana.

a From own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system. c Discharged into waters (until 2002 – into surface waters) or into the ground. d Estimated data; until 2000 defined as served population.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)

ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)

Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:</i>							
pyłowych <i>particulates</i>	99,2	99,3	99,5	99,5	99,6	99,6	99,8
gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>	63,4	64,4	64,5	66,6	64,1	62,2	61,4
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^a wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t <i>Waste (excluding municipal waste)^a generated (during the year) per 1 km² in t</i>	266,7	247,4	205,3	193,9	193,0	174,6	196,2
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b na 1 mieszkańca w kg <i>Municipal waste collected (during the year) by purification plants^b per capita in kg</i>	311	263	257	258 ^c	257 ^c	243 ^c	240 ^c
Wydatki inwestycyjne ^d (ceny bieżące) – w % nakładów ogółem – na: <i>Investment expenditures^d (current prices) – in % of total outlays – for:</i>							
ochronę środowiska <i>environmental protection</i>	5,4	6,4	6,2	8,3	8,3	7,6	8,4
gospodarkę wodną <i>water management</i>	4,4	5,2	3,1	1,6	1,8	1,4	2,1
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII): <i>Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):</i>							
w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	27,1	27,1	27,1	27,1	27,1	27,1	27,1
na 1 mieszkańca w m ² <i>per capita in m²</i>	2351	2352	2402	2416	2429	2439	2452

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>							
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	30549	34397	39083	37989	37256	34637	32628
na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	284,8	321,9	367,2	359,1	353,6	330,0	312,4
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	59,2	64,4	69,1	67,7	69,4	68,0	69,1

^a Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Stan i ochrona środowiska”, ust. 7. ^b Dane szacunkowe; do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione. ^c Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów. ^d Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne.

^a See general notes to the chapter “Environmental protection”, item 7. ^b Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed. ^c Data are not comparable with data for previous years due to a change in the catalogue of waste. ^d Until 2001 defined as investment outlays.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
LUDNOŚĆ ^a POPULATION ^a							
Ludność (stan w dniu 31 XII) <i>Population (as of 31 XII)</i>	1070598	1066438	1061009	1055667	1051531	1047407	1041941
miasta <i>urban areas</i>	563579	561065	557289	553665	554028	551238	547815
wieś <i>rural areas</i>	507019	505373	503720	502002	497503	496169	494126
w tym kobiety <i>of which females</i>	550317	548576	546170	543810	542017	540212	537972
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) <i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>	106	106	106	106	106	107	107
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) <i>Population per 1 km² of total area (as of 31 XII)</i>	114	113	113	112	112	111	111
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII): <i>Population of age (as of 31 XII):</i>							
produkcyjnym <i>working</i>	658071	661830	666332	670536	674076	677421	677762
poprodukcyjnym <i>post-working</i>	154978	158212	160038	161564	163706	164907	167365
Małżeństwa na 1000 ludności <i>Marriages per 1000 population</i>	4,8	4,5	4,5	4,5	4,4	4,7	5,4
Rozwody na 1000 ludności <i>Divorces per 1000 population</i>	1,2	1,3	1,1	1,3	1,5	1,8	2,0
Urodzenia żywe na 1000 ludności <i>Live births per 1000 population</i>	8,7	8,3	7,9	7,7	7,8	8,1	8,1
Zgony ^b na 1000 ludności <i>Deaths^b per 1000 population</i>	8,7	8,5	8,7	8,9	8,7	9,0	9,0
Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	-0,0	-0,2	-0,8	-1,2	-0,9	-0,9	-0,9
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .. <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	6,0	6,7	5,3	5,2	4,3	4,9	5,4
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia: <i>Life expectancy at the moment of birth:</i>							
mężczyźni <i>males</i>	70,7	71,5	71,2	71,3	71,9	71,9	71,8
kobiety <i>females</i>	78,2	78,6	79,1	79,0	79,7	79,5	79,9
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności <i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>	-3,5	-3,5	-4,3	-4,0	-3,2	-3,0	-4,6

^a Dane dla lat 2000 i 2001 zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne działu „Ludność. Wyznania religijne”, ust. 1. ^b Łącznie ze zgonami niemowląt.

^a Data for 2000 and 2001 have been revised; see general notes to the chapter “Population. Religious denominations”, item 1. ^b Including infant deaths.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
RYNEK PRACY LABOUR MARKET							
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII): Employed persons ^a (as of 31 XII):							
w tysiącach in thousands	372,0	352,5	<u>347,2_b</u> 294,6	291,3	290,8	294,3	301,9
w tym kobiety of which females	178,2	171,0	<u>169,3_b</u> 137,7	136,2	134,8	136,4	138,5
1999 = 100	94,7	89,7	<u>88,4_b</u> 75,0	74,1	74,0	74,9	76,8
na 1000 ludności per 1000 population	347,4	330,5	<u>327,2_b</u> 277,6	275,9	276,5	280,9	289,7
z ogółem w %: of total in %:							
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	28,6	29,8	<u>29,8_b</u> 17,3	17,3	17,3	17,2	16,7
przemysł i budownictwo industry and construction	28,2	26,8	<u>26,0_b</u> 30,6	30,1	30,2	30,0	30,3
usługi rynkowe market services	26,8	26,4	<u>27,3_b</u> 32,2	32,7	32,5	32,9	33,5
usługi nierynkowe non-market services	16,4	17,0	<u>16,9_b</u> 19,9	19,9	20,0	19,9	19,5
pracujący w sektorze prywatnym employed persons in private sector	71,8	73,2	<u>74,1_b</u> 69,5	69,7	70,3	71,2	72,0
Przeciętne zatrudnienie: Average paid employment:							
w przemyśle: in industry:							
w tysiącach in thousands	75,5	71,1	66,1	65,9	64,5	64,8	65,5
na 1000 ludności per 1000 population	70,4	66,6	62,1	62,3	61,2	61,7	62,7
w budownictwie: in construction:							
w tysiącach in thousands	17,0	15,4	13,3	11,7	11,8	12,3	12,6
na 1000 ludności per 1000 population	15,9	14,4	12,5	11,1	11,2	11,7	12,1
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): Registered unemployed persons (as of 31 XII):							
ogółem: w tysiącach total: in thousands	69,3	78,6	83,4	81,6	74,6	69,4	60,1
1999 = 100	116,5	132,1	140,3	137,2	125,3	116,7	101,0

^a Według faktycznego miejsca pracy i od 2004 r. według faktycznego rodzaju działalności. ^b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku – Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w mianowniku (i od 2003 r.) – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

^a By actual workplace and since 2004 by actual kind of activity. ^b Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in the numerator – of the Agricultural Census 1996, in the denominator (and since 2003) – of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

RYNEK PRACY (dok.)
LABOUR MARKET (cont.)

Bezrobotni zarejestrowani (dok.): <i>Registered unemployed persons (cont.):</i>							
z ogółem w %: <i>of total in %:</i>							
kobiety <i>females</i>	58,1	54,9	53,3	53,7	54,9	55,8	59,0
w wieku do 24 lat <i>up to age 24</i>	28,6	27,4	25,5	24,1	21,6	20,5	19,7
pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <i>out of work for longer than 1 year</i>	41,4	46,8	48,6	50,7	50,0	47,6	46,5
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % <i>Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %</i>	15,7	18,2	19,4 ^a 21,6	21,4	20,0	18,7	16,2

WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	1731,65	1865,48	1910,22	1983,58	2068,27	2126,53	2225,47
1999 = 100	111,7	120,3	123,2	127,9	133,4	137,2	143,5
w tym: przemysł <i>of which: industry</i>	1813,17	1943,87	2014,13	2068,09	2147,48	2177,98	2292,51
budownictwo <i>construction</i>	1532,51	1521,78	1513,50	1544,76	1572,15	1625,33	1761,95
Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Average number of retirees and pensioners^b in thous.:</i>	218,0	214,4	214,1	213,8	214,2	213,4	212,9
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	175,1	172,5	173,1	173,8	175,3	176,0	176,9
rolników indywidualnych <i>farmers</i>	42,9	41,9	41,0	39,9	38,9	37,4	36,0
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b w zł: <i>Average monthly gross retirement pay and pension^b in zł:</i>							
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	835,93	917,72	978,45	1026,03	1069,33	1097,91	1182,57
rolników indywidualnych ^c <i>farmers^c</i>	641,26	721,08	742,76	770,40	788,26	801,89	851,10

^a Patrz uwagi ogólne działu „Rynek pracy”, ust. 3. ^b Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. ^c Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; w 2001 r. łącznie z jednorazowym wyrównaniem waloryzacji za 2000 r.

^a See general notes to the chapter “Labour market”, item 3. ^b Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension execute under international agreements. ^c Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund; in 2001 including a one-off valorization payment for 2000.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS							
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km: Network (as of 31 XII) in km:							
wodociągowej rozdzielczej water-line distribution	6152,7	6206,1	6305,9	6390,6	6497,6	6544,4	6583,6
kanalizacyjnej rozdzielczej ^a sewerage ^a	1154,3	1300,1	1417,6	1627,2	1797,5	2014,4	2117,2
gazowej gas-line	1098,7	1901,7	1933,5	1929,2	1975,6	2068,8	2097,9
Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:							
wody z wodociągów: water from water-line systems:							
w hm ³ in hm ³	36,0	34,3	33,9	33,1	32,3	31,5	31,4
na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	33,6	32,1	31,9	31,3	30,6	30,1	30,0
energii elektrycznej ^b w miastach: electricity ^b in urban areas:							
w GW·h in GW·h	384,6	388,4	394,0	395,7	392,4	404,3	416,2
na 1 mieszkańca w kW·h per capita in kW·h	680,9	690,5	704,0	712,6	707,1	731,4	757,7
gazu z sieci: gas from gas-line system:							
w hm ³ in hm ³	64,9	67,7	64,4	69,4	66,1	68,1	66,6
na 1 odbiorcę w m ³ per consumer in m ³	428,4	448,9	430,2	456,9	433,0	443,9	432,9
Zasoby mieszkaniowe ^c (do 2001 r. – zamiesz- kane; stan w dniu 31 XII): Dwellings stocks ^c (until 2001 – inhabited; as of 31 XII):							
mieszkania: dwellings:							
w tysiącach in thousands	321,8	323,0	329,5	332,3	333,3	334,1	335,3
na 1000 ludności per 1000 population	300,6	302,8	310,6	314,7	316,9	319,0	321,8
izby na 1000 ludności rooms per 1000 population	1170,1	1179,5	1252,0	1271,2	1280,5	1291,4	1303,4
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : usable floor space of dwellings in m ² :							
na 1000 ludności per 1000 population	21542,7	21734,0	23604,4	24043,0	24248,1	24447,4	24712,4
przeciętna 1 mieszkania average per dwelling	71,7	71,8	76,0	76,4	76,5	76,6	76,8

^a Łącznie z kolektorami. ^b Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^c Patrz uwaga do tablic 10–12 działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”.

^a Including collectors. ^b Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. ^c See note to tables 10–12 to the chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)

Mieszkania oddane do użytkowania: <i>Dwellings completed:</i>							
mieszkania: <i>dwellings:</i>							
w tysiącach <i>in thousands</i>	1,1	1,3	1,3	2,7	1,2	1,2	1,3
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	1,0	1,2	1,2	2,6	1,2	1,1	1,3
izby na 1000 ludności <i>rooms per 1000 population</i>	4,3	5,2	5,2	12,9	5,3	5,0	5,6
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : <i>usable floor space of dwellings in m²:</i>							
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	97,9	116,9	127,0	321,4	138,1	132,8	156,1
przeciętna 1 mieszkania <i>average per dwelling</i>	95,4	98,6	108,1	125,0	118,1	120,5	121,8

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE
EDUCATION^a

Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.: <i>Pupils and students in schools^b (as of begin- ning of the school year) in thous.:</i>							
podstawowych <i>primary</i>	85,3	81,5	77,2	73,0	68,8	65,4	62,0
gimnazjach <i>lower secondary</i>	31,4	45,9	45,0	44,4	43,7	41,6	39,1
ponadgimnazjalnych specjalnych przysposabiających do pracy <i>special upper secondary job-training</i>	x	x	x	x	0,0	0,1	0,1
zasadniczych zawodowych ^c <i>basic vocational^c</i>	16,9	10,9	8,2	6,3	7,7	7,7	7,6
liceach ogólnokształcących ^c <i>general secondary^c</i>	21,3	16,4	17,3	17,1	16,9 ^d	16,6 ^d	16,3 ^d
liceach profilowanych <i>specialized secondary</i>	x	x	3,1	5,6	7,7	6,6	5,1
technikach ^c <i>technical secondary^c</i>	25,0	20,0	18,1	16,6	13,8 ^e	13,0 ^e	13,9 ^e
artystycznych ^f <i>art^f</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
policealnych <i>post-secondary</i>	4,5	4,6	4,7	5,8	6,5	7,2	7,3

a Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Do roku szkolnego 2001/02 dane dotyczą szkół ponadpodstawowych, w latach szkolnych 2002/03 – 2005/06 – szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych, w roku szkolnym 2006/07 – szkół ponadgimnazjalnych; w pozycji „technika” – w przypadku szkół ponadpodstawowych dane dotyczą średnich szkół zawodowych. d,e Łącznie z uczniami: d – uzupełniających liceów ogólnokształcących, e – techników uzupełniających. f Dające uprawnienia zawodowe.

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c Until 2001/02 school year data concern upper secondary (post-primary) schools, in 2002/03 – 2005/06 school year – upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools, in 2006/07 school year upper secondary schools; in the position “technical” – in case of upper secondary (post-primary) schools data concern vocational secondary schools. d,e Including students: d – supplementary general secondary schools, e – supplementary technical schools. f Leading to professional certification.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE (dok.) EDUCATION ^a (cont.)							
Absolwenci szkół ^{bc} w tys.: <i>Graduates in schools^{bc} in thous.:</i>							
podstawowych <i>primary</i>	31,8 ^d	15,0	14,7	14,5	14,1	12,6	12,0
gimnazjów <i>lower secondary</i>	x	x	14,9	14,6	14,2	14,0	13,9
zasadniczych zawodowych ^e <i>basic vocational^e</i>	5,5	5,4	5,0	4,5	1,2	2,4	2,6
liceów ogólnokształcących ^f <i>general secondary</i>	4,1	4,5	4,9	5,5	5,5	5,6	5,4
liceów profilowanych <i>specialized secondary</i>	x	x	x	x	x	2,4	2,3
techników ^g <i>technical secondary^g</i>	5,1	4,9	4,5	4,6	5,6	4,1	2,5
artystycznych <i>art</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
policealnych <i>post-secondary</i>	2,0	1,7	1,5	1,8	1,9	2,2	2,5
Studenci szkół wyższych ^h (stan w dniu 30 XI) w tys. <i>Students of higher education institutions^h</i> <i>(as of 30 XI) in thous.</i>	31,8	35,5	35,2	36,7	37,9	37,2	36,7
Absolwenci szkół wyższych ^c w tys. <i>Graduates of higher education institutions^c</i> <i>in thous.</i>	5,9 ⁱ	6,6	7,9	7,8	7,6	8,3	8,0
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na po- czątku roku szkolnego) w tys. <i>Students of schools for adults (as of begin- ning of the school year) in thous.</i>	9,8	10,4	10,1	10,6	9,3	8,9	8,3
Absolwenci szkół dla dorosłych ^c w tys. <i>Graduates of schools for adults^c in thous.</i>	2,6	2,9	2,6	3,4	3,1	3,0	2,8
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): <i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i>							
miejsca w przedszkolach w tys. <i>places in nursery schools in thous.</i>	32,0	30,3	29,5	28,8	28,3	28,0	27,7
dzieci w tys.: <i>children in thous.:</i>							
w przedszkolach <i>in nursery schools</i>	27,1	25,4	24,8	24,1	23,8	23,6	23,6
w oddziałach przedszkolnych przy szko- łach podstawowych <i>in pre-primary sections in primary schools</i>	1,5	1,9	2,1	2,2	2,4	2,5	2,5
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat <i>Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6</i>	580	568	577	583	597	617	647

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Z poprzedniego roku szkolnego. d Dane obejmują absolwentów klasy VIII i klasy VI. e–g Dane dotyczą szkół: e – ponadpodstawowych, w roku szkolnym 2004/05 również ponadgimnazjalnych, od 2005/06 ponadgimnazjalnych, f – ponadpodstawowych do roku szkolnego 2004/05, od 2005/06 ponadgimnazjalnych, g – ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych do roku szkolnego 2005/06 a w roku szkolnym 2006/07 również ponadgimnazjalnych. h Łącznie z filiami i zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. i Z roku kalendarzowego.

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c From the previous school year. d Data include graduates of 8th class and 6th class. e–g Data concern: e – upper secondary (post-primary) schools, in 2004/05 school year also upper secondary schools, since 2005/06 upper secondary schools, f – upper secondary (post-primary) schools, until 2004/05 school year, since 2005/06 upper secondary schools, g – upper secondary (post-primary) vocational schools until 2005/06 school year and in 2006/07 also upper secondary schools. h Including sections, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. i The calendar year.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE							
Pracownicy medyczni ^a (stan w dniu 31 XII): <i>Medical personnel^a (as of 31 XII):</i>							
lekarze <i>doctors</i>	1773	1990	1938	1916	1893	1633	1688
lekarze dentyści <i>dentists</i>	157	224	251	301	322	298	319
pielęgniarki ^b <i>nurses^b</i>	4865	4828	4643	4514	4317	4241	4425
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	46,7	44,7	44,5	43,4	41,0	39,8	40,0
Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. lud- ności <i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>	1441	1563	1563	1530	1490	1565	1579
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII) <i>Out-patient health care institutions (as of 31 XII)</i>	233	205	195	252	326	335	338
Apteki ogólnodostępne ^c (stan w dniu 31 XII) <i>Public pharmacies^c (as of 31 XII)</i>	192	207	215	227	255	263	272
Liczba ludności na 1 aptekę <i>Population per 1 pharmacy</i>	5576	5152	4935	4651	4124	3983	3831
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: <i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>							
lekarskie <i>doctors</i>	4,8	5,2	5,1	5,5	5,5	5,7	5,7
stomatologiczne <i>dental</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Dzieci w żłobkach ^d (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 <i>Children in nurseries^d (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>	33,6	32,6	31,9	30,3	32,9	35,2	37,5

^a Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; według podstawowego miejsca pracy; od 2005 r. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, opieka społeczna, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ; łącznie z lekarzami odbywającymi staż. ^b Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ^c Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach. ^d Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

^a Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and Nurses providing publicly funded medical services; by basic workplace; since 2005 excluding persons from whom the primary work place is university, welfare, units of state or locale self-government administration and National Health Fund; doctors including interns. ^b Including master nurses. ^c Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoria. ^d Including nursery wards.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM							
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) <i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>	337	332	329	326	325	325	324
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. <i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>	4025	3971	3978	3974	3978	4010	4021
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności <i>Public library borrowers per 1000 population</i>	178	172	171	171	165	162	159
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: <i>Public library loans in vol.:</i>							
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	3220	3125	3180	3191	3273	3193	3161
na 1 czytelnika <i>per borrower</i>	18,1	18,2	18,7	18,6	19,8	19,7	19,9
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności <i>Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population</i>	1,5	1,5	1,6	1,7	1,6	1,6	1,4
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności <i>Audience in theatres and music institutions per 1000 population</i>	209	205	190	192	148	176	113
Muzea (stan w dniu 31 XII) <i>Museums (as of 31 XII)</i>	13	12	13	13	13	13	13
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności <i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>	191	163	174	180	191	185	176
Kina stałe (stan w dniu 31 XII) <i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>	21	17	18	17	14	14	14
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności <i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>	6,2	5,0	5,2	5,7	4,8	4,9	4,9
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności <i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>	280	363	315	375	540	430	554
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: <i>Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:</i>							
radiowi <i>radio</i>	227	229	231	230	234	230	214
telewizyjni <i>television</i>	223	225	227	226	228	225	209
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII) <i>Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)</i>	104	103	90	102	127	118	114
w tym hotele <i>of which hotels</i>	22	24	19	24	26	26	24
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności <i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>	59,6	69,4	56,9	66,0	75,6	71,1	71,7
Korzystający z noclegów na 1000 ludności ... <i>Tourists accommodated per 1000 population</i>	133	140	136	157	181	180	188

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY							
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha <i>Agricultural land^a (as of June) in thous. ha</i>	574,7	575,0	564,0 ^b	545,3	543,7	540,1	552,8
w tym grunty orne: <i>of which arable land:</i>							
w tysiącach hektarów <i>in thousands hectares</i>	491,7	492,4	497,3 ^b	485,5	486,8	483,1	494,2
w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	52,2	52,3	52,8	51,6	51,7	51,3	52,5
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha <i>Sown area (as of June) in thous. ha</i>	473,3	471,5	452,1 ^b	449,7	460,5	458,9	477,1
w tym w %: <i>of which in %:</i>							
zboża podstawowe (łącznie z mieszan- kami zbożowymi) <i>basic cereals (including cereal mixed)</i>	66,1	64,0	66,8	66,2	63,6	66,6	64,2
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	34,9	34,1	35,0	32,8	33,1	33,2	30,8
żyto <i>rye</i>	5,5	5,1	4,0	4,1	4,3	3,3	3,0
ziemniaki <i>potatoes</i>	5,5	4,6	3,4	3,1	3,6	2,3	2,7
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	5,0	4,7	5,1	4,7	4,7	4,2	4,1
Zbiory w tys. t: <i>Crop production in thous. t:</i>							
zboża podstawowe (łącznie z mieszkankami zbożowymi) <i>basic cereals (including cereal mixed)</i>	1197,9	1265,7	1288,0	1123,5	1426,0	1411,7	1108,9
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	728,5	745,7	772,0	624,3	853,9	802,0	619,4
żyto <i>rye</i>	73,3	76,1	62,8	54,0	73,6	52,0	35,7
ziemniaki <i>potatoes</i>	572,0	403,7	350,2	259,4	352,7	227,9	216,1
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	1128,2	903,5	1002,0	838,2	936,0	896,8	931,3
Plony z 1 ha w dt: <i>Yields per 1 ha in dt:</i>							
zboża podstawowe (łącznie z mieszkankami zbożowymi) <i>basic cereals (including cereal mixed)</i>	38,3	41,9	42,6	37,7	48,7	46,2	36,2
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	44,1	46,3	48,8	42,3	56,0	52,7	42,1
żyto <i>rye</i>	28,0	31,9	34,9	29,1	37,6	33,8	24,9
ziemniaki <i>potatoes</i>	219	185	225	188	212	213	169
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	475	412	433	397	427	465	479

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

ROLNICTWO I LEŚNICTWO (cd.)
AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)

Zwierzęta gospodarskie:
Livestock:

bydło (stan w czerwcu):
cattle (as of June):

w tysiącach sztuk <i>in thousands heads</i>	144,5	138,6	136,1 ^a	125,7	116,9	124,9	122,1
--	-------	-------	--------------------	-------	-------	-------	-------

na 100 ha użytków rolnych ^b w szt <i>per 100 ha of agricultural land^b in heads</i>	25,2	24,3	24,3 ^a	23,2	21,7	22,6	21,6
---	------	------	-------------------	------	------	------	------

trzoda chlewna (stan w końcu lipca):
pigs (end of July):

w tysiącach sztuk <i>in thousands heads</i>	688,1	735,0	734,9 ^a	770,9	717,6	743,1	708,1
--	-------	-------	--------------------	-------	-------	-------	-------

na 100 ha użytków rolnych ^b w szt <i>per 100 ha of agricultural land^b in heads</i>	119,9	128,6	131,2 ^a	142,5	133,1	134,2	125,2
---	-------	-------	--------------------	-------	-------	-------	-------

Produkcja na 1 ha użytków rolnych^b:
Production per 1 ha of agricultural land^b:

żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^c w kg <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c in kg</i>	184,9	175,4	171,6	195,5	178,3	182,9	201,4
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

mleka krowiego w l <i>cows' milk in l</i>	475	480	571	530	526	539	479
--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Skup produktów rolnych na 1 ha użytków
rolnych^b:
*Procurement of agricultural products per 1 ha
of agricultural land^b:*

ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkami zbożowymi) w kg <i>basic cereal grains (including cereal mixed) in kg</i>	830	775	917	946	835	865	736
--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

ziemniaki w kg <i>potatoes in kg</i>	26	13	30	43	41	72	80
---	----	----	----	----	----	----	----

buraki cukrowe w kg <i>sugar beets in kg</i>	1966	1581	1789	1549	1711	1518	1745
---	------	------	------	------	------	------	------

żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c in kg</i>	88	90	95	118	113	120	135
---	----	----	----	-----	-----	-----	-----

mleko krowie w l <i>cows' milk in l</i>	268	321	340	369	368	465	369
--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

a Data of the Agricultural Census as of 20 V. b Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)
AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)

Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ab} w kg: Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{ab} in kg:							
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) mineral or chemical (including mixed fertilizers)	127,1	134,3	136,1	150,1	141,8	175,0	145,1
wapniowych lime	189,1	187,2	196,5	218,0	202,7	113,6	105,3
Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^a in units	7,7	7,7	7,4 ^c	7,6	7,6	7,6	x
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha Forest land (as of 31 XII) in thous. ha	252,9	253,0	253,4	253,7	254,1	254,9	255,5
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII): Forest areas (as of 31 XII):							
w tysiącach hektarów in thousands hectare	246,6	246,7	247,0	247,3	247,6	248,1	248,5
na 1 mieszkańca w ha per capita in ha	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % Forest cover (as of 31 XII) in %	26,2	26,2	26,2	26,3	26,3	26,4	26,4
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³ Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³	360,8	332,1	330,5	374,8	382,6	383,7	405,3

PRZEMYSŁ
INDUSTRY

Produkcja sprzedana przemysłu: Sold production of industry:							
w milionach złotych (ceny bieżące) in million zlotys (current prices)	12312,1	12530,3	12409,8	13608,7	18087,2	17146,8	18335,0
1999 = 100 (ceny stałe) 1999 = 100 (constant prices)	108,9	106,8	104,9	111,7	127,5	125,7	135,4
na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) ... per employee in zł (current prices)	163128	176183	187740	206568	280573	264640	279992
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) per capita in zł (current prices)	11331	11573	11659	12863	17165	16337	17556

a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b W roku gospodarczym. c Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. b In farming year. c Data of the Agricultural Census as of 20 V.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

BUDOWNICTWO
CONSTRUCTION

Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^a (ceny bieżące): <i>Sales of construction and assembly production^a (current prices):</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	1845,1	1249,5	1984,9	1215,9	1158,9	1744,3	1791,5
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	1723	1172	1871	1149	1100	1662	1715
w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	92,9	94,5	97,8	97,8	96,9	98,9	98,9

TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ – stan w dniu 31 XII
TRANSPORT. COMMUNICATIONS – as of 31 XII

Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe: <i>Railway lines operated – standard gauge:</i>							
w kilometrach <i>in kilometres</i>	896	827	876	859	839	851	851
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km <i>per 100 km² of total area in km</i>	9,5	8,8	9,3	9,1	8,9	9,0	9,0
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miej- skie i zamiejskie): <i>Hard surface public roads (urban and non- -urban):</i>							
w kilometrach <i>in kilometres</i>	8460	8556	8257	8507	8516	8363	8363
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km <i>per 100 km² of total area in km</i>	89,9	90,9	87,7	90,4	90,5	88,9	88,9
Samochody osobowe zarejestrowane: <i>Registered passenger cars:</i>							
w tysiącach sztuk <i>in thousand units</i>	287,1	303,4	317,3	325,2	354,4	374,1	401,0
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	268	284	299	308	337	357	385
Placówki pocztowe ^b : <i>Post offices^b:</i>							
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	298	299	272	269	271	264	264
na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	2,8	2,8	2,6	2,5	2,6	2,5	2,5
Telefoniczne łącza główne ^c : <i>Fixed main line^c:</i>							
w tysiącach <i>in thousands</i>	261,4	264,3	266,0	270,0	293,6	279,1	272,7
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	244,1	247,8	250,7	255,8	279,2	266,4	261,7

^a Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Do 2001 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

^a Realized by construction units – by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Until 2001 post offices and telecommunication service offices. ^c Data concern operators of the public telecommunication network.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

HANDEL
TRADE

Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące): <i>Retail sales (current prices):</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	6618,4	6857,9	7159,2	7423,9	7837,8	7701,1	7435,7
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	6091	6334	6726	7017	7438	7338	7120
Sklepy ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Shops^a (as of 31 XII) in thous.</i>	10,7	11,0	10,9	9,3	8,3	8,9	9,5
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep <i>Population (as of 31 XII) per shop</i>	102	98	97	113	126	118	109

FINANSE PUBLICZNE
PUBLIC FINANCE

Budżety gmin^b Budgets of gminas^b							
Dochody: <i>Revenue:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	1091,8	1196,8	1227,9	1262,5	1386,9	1599,6	1727,8
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	1159	1275	1314	1359	1499	1737	1886
Wydatki: <i>Expenditure:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	1127,0	1189,6	1218,6	1259,3	1411,6	1567,9	1795,8
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	1197	1268	1304	1356	1526	1703	1960
Budżety miast na prawach powiatu Budgets of cities with powiat status							
Dochody: <i>Revenue:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	301,6	339,3	311,2	288,8	333,9	375,7	472,0
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	2305	2604	2397	2238	2595	2921	3687
Wydatki: <i>Expenditure:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	309,5	332,0	308,4	278,6	323,4	377,5	522,5
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	2365	2548	2376	2158	2513	2934	4081

^a Ze względu na zmianę metody badania sklepów i stacji paliw prezentowane dane za lata 2003–2005 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne działu „Handel i gastronomia”, ust. 8. ^b Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Due to change in the survey of shops and petrol stations methods data for 2003–2005 are not strictly comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Trade and catering”, item 8. ^b Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

FINANSE PUBLICZNE (dok.)
PUBLIC FINANCE (cont.)

Budżety powiatów
Budgets of powiats

Dochody:
Revenue:

w milionach złotych	443,7	489,3	445,4	397,8	440,1	480,3	500,1
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	471	521	477	428	476	522	546
<i>per capita in zł</i>							

Wydatki:
Expenditure:

w milionach złotych	441,0	490,8	450,9	400,3	441,0	487,9	527,8
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	468	523	483	431	477	530	576
<i>per capita in zł</i>							

Budżet województwa
Budget of voivodship

Dochody:
Revenue:

w milionach złotych	93,7	126,8	110,2	126,1	163,1	219,3	275,4
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	87	119	104	119	155	209	264
<i>per capita in zł</i>							

Wydatki:
Expenditure:

w milionach złotych	93,8	130,2	112,7	136,0	157,8	243,4	311,5
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	87	122	106	129	150	232	298
<i>per capita in zł</i>							

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a
INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a

Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):
Investment outlays (current prices):

w milionach złotych	2624,9	2217,2	1992,8	2126,9	2330,4	2679,0	2895,5
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	2447	2075	1872	2010	2212	2553	2773
<i>per capita in zł</i>							

Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:
Share in investment outlays (current prices) in %:

rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa	4,6	3,8	3,9	3,6	4,1	4,2	5,3
<i>agriculture, hunting and forestry</i>							
przemysłu	27,4	30,8	37,6	36,7	40,8	44,7	38,6
<i>industry</i>							
budownictwa	19,7	14,8	4,7	3,6	4,9	6,5	8,2
<i>construction</i>							
handlu i napraw ^Δ	10,8	9,7	11,9	11,1	8,9	7,9	5,9
<i>trade and repair</i>							
transportu, gospodarki magazynowej i łączności	7,2	9,5	7,8	10,4	10,0	6,0	5,9
<i>transport, storage and communication</i>							
obsługi nieruchomości i firm ^Δ	9,0	10,0	13,8	16,9	11,3	9,8	11,1
<i>real estate, renting and business activities</i>							

^a W związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne do rozdziału „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 3 i ust. 5.

^a Due to amendments of the Act of Accounting since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter "Investments. Fixed assets", item 3 and item 5.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a (dok.)
INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a (cont.)

Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):							
w milionach złotych in million zlotys	43155,2	45383,0	48294,7	49095,3	49479,9	51645,3	53143,4
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	40309	42556	45518	46506	47055	49308	51004
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %: Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %:							
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa agriculture, hunting and forestry	8,9	8,5	8,2	8,0	7,9	7,6	7,7
przemysłu industry	45,1	43,5	41,2	41,7	40,7	40,3	40,4
budownictwa construction	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8	0,9
handlu i napraw ^Δ trade and repair ^Δ	3,0	3,1	3,2	3,3	3,6	3,7	3,9
pośrednictwa finansowego financial intermediation	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6
obsługi nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	19,7	18,7	18,3	18,4	18,4	18,1	17,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII

Ogółem: w tysiącach Total: in thousands	76,9	81,9	85,0	87,4	88,4	90,6	92,8
na 1000 ludności per 1000 population	71,8	76,8	80,1	82,8	84,1	86,5	89,1
Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej: Legal persons and organizational entities without legal personality:							
w tysiącach in thousands	18,3	19,9	20,6	21,5	22,1	22,7	23,4
1999 = 100 1999 = 100	113,3	122,7	127,3	133,2	136,9	140,4	144,7

^a W związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne do rozdziału „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 3 i ust. 5. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Due to amendments of the Act of Accounting since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter "Investments. Fixed assets", item 3 and item 5. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII (dok.)
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII (cont.)

Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej (dok.): <i>Legal persons and organizational entities without legal personality (cont.):</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
przedsiębiorstwa państwowe	0,04	0,04	0,03	0,02	0,02	0,01	0,01
<i>state owned enterprises</i>							
spółdzielnie	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
<i>co-operatives</i>							
spółki handlowe	3,1	3,5	3,9	4,1	4,3	4,5	4,6
<i>commercial companies</i>							
w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participa- tion</i>	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3
spółki cywilne	6,9	6,6	6,3	6,3	6,2	6,3	6,4
<i>civil law partnerships</i>							
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: <i>Natural persons conducting economic activity:</i>							
w tysiącach	58,6	62,0	64,4	65,9	66,3	67,9	69,5
<i>in thousands</i>							
1999 = 100	104,0	110,1	114,3	117,0	117,7	120,6	123,3
na 1000 ludności	54,7	58,2	60,7	62,4	63,1	64,8	66,7
<i>per 1000 population</i>							

RACHUNKI REGIONALNE^b
REGIONAL ACCOUNTS^b

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): <i>Gross domestic product (current prices):</i>							
w milionach złotych	17622*	17790	18174*	18532*	21895*	22405	.
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	16430	16648*	17075*	17516*	20778*	21347	.
<i>per capita in zł</i>							
Wartość dodana brutto (ceny bieżące): <i>Gross value added (current prices):</i>							
w milionach złotych	15677	15866*	16073*	16361*	19458*	19740	.
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	14617	14847*	15100*	15464*	18466*	18808	.
<i>per capita in zł</i>							
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: <i>Gross nominal disposable income in the house- holds sector :</i>							
w milionach złotych	12045*	12842*	13169*	13422*	14508*	15095	.
<i>in million zlotys</i>							
na 1 mieszkańca w zł	11230*	12017*	12372*	12687*	13768*	14382	.
<i>per capita in zł</i>							

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Dane za lata 2000–2004 skorygowano; patrz uwagi ogólne działu „Rachunki regionalne”, ust. 12.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Data for 2000–2004 have been adjusted; see general notes to the chapter “Regional accounts”, item 12.